



# Стамбул

**“Все, что от вас требуется, –  
принять решение поехать,  
и самое трудное окажется позади.**

**В путь!”**

ТОНИ УИЛЕР, ОСНОВАТЕЛЬ LONELY PLANET

СОБРАЛА ИНФОРМАЦИЮ И НАПИСАЛА КНИГУ

**Вирджиния Максвелл**

# Оглавление

## План вашего путешествия 4

Добро пожаловать в Стамбул..... 4	Лучшие маршруты .....20	Где поесть..... 29
ТОП-10..... 6	Если вас интересует... ..22	Где выпить и провести вечер ..... 35
Что нового .....13	Календарь событий..... 24	Шопинг ..... 38
Что нужно знать .....14	Путешествие с детьми ..26	Хаммам и спа.....42
Впервые в Стамбуле.....16	Как местные жители..... 27	
Передвижение по городу.....18	Бесплатно .....28	

## Изучаем Стамбул 44

Районы. Краткие сведения .....46	Западные кварталы.....107	Кадыкёй..... 150
Султанахмет и окрестности.....48	Бейоглу..... 117	Однодневные поездки .....156
Базарный квартал.....86	Бешикташ, Ортакёй и Куручешме ..... 143	Где остановиться ..... 172

## Познаем Стамбул 181

Стамбул сегодня ..... 182	Стамбул в книгах
История..... 184	и на экране ..... 198
Архитектура..... 193	

## Полезная информация 203

Транспорт.....204	Язык ..... 215
Стамбул от А до Я.....209	Указатель .....226

## Карты Стамбула 234



MATTHEO/LOVELY PLANET ©

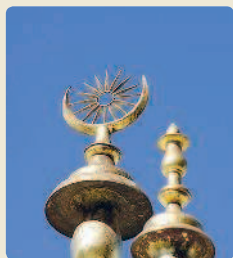


KORHAN SEZER / GETTY IMAGES ©

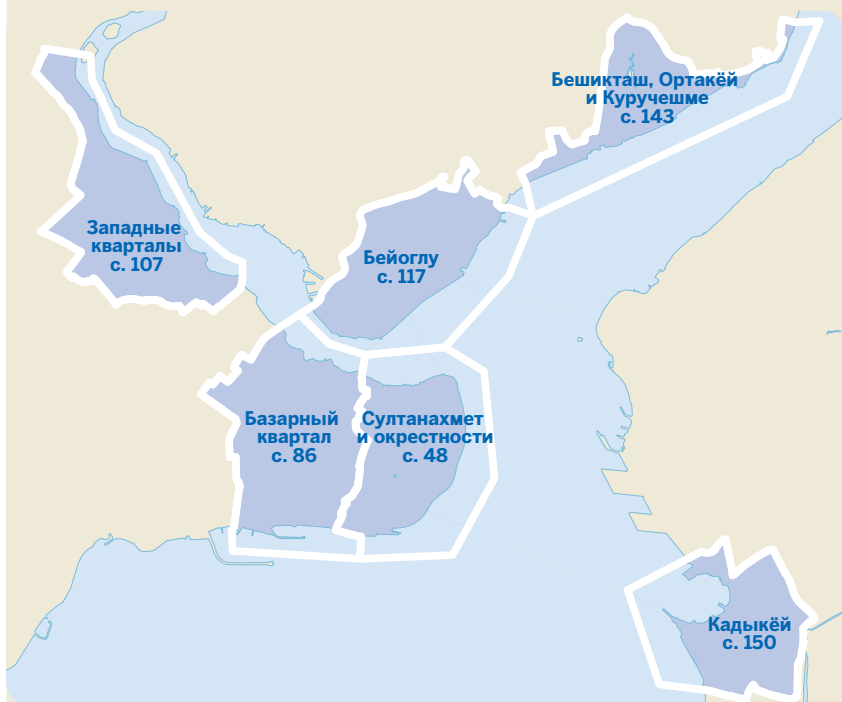
(слева) Мезе (с. 30)  
Традиционные закуски

(вверху) Мечеть  
Шакирин (с. 154)  
Современная мечеть  
в Ускударе

(справа) Дворец  
Топкапы (с. 56)  
Знаменитое место  
с яркой историей



DANIEL DELMONTE / GETTY IMAGES ©



# Добро пожаловать в Стамбул

*Здесь, в этом магическом месте, где Восток встречается с Западом, вас ждет ничуть не меньше чудных открытий, чем стройных минаретов (а минаретов здесь бесчисленное количество).*

## Живая история

В течение веков стратегическое месторасположение Стамбула привлекало многочисленные армии завоевателей. Греки, персы, римляне и венецианцы по очереди управляли городом до вторжения османов, решивших здесь обосноваться. Разнообразные материальные свидетельства пребывания бывших правителей можно обнаружить по всему городу и сегодня. Стамбул как будто бы оседлал одновременно два континента, что делает его особенно интересным. Здесь располагалась конечная точка знаменитого Шелкового пути, связывавшего Европу с Азией, и многим прибывшим сюда торговцам город настолько понравился, что они решили остаться.

## Искусство и архитектура

Армии завоевателей древних времен больше занимались разграблением, нежели художественным обогащением города, но конец такому подходу положили византийцы. Они украсили свои церкви и дворцы мозаиками и фресками. Многие из этих произведений искусства восхищают посетителей и по сей день. Последователи византийцев, османы, сразу же после своего стремительного появления также запустили амбициозные строительные проекты. Возведенные ими изумительно декорированные величественные мечети стали настоящим архитектурным триумфом, и теперь эти роскошные постройки формируют один из красивейших в мире городских пейзажей. А в последние годы местные банки и компании вспомнили о грандиозных замыслах османов и спонсировали появление впечатляющего разнообразия галерей, музеев и фестивалей.

## Кулинарное наследие

«Так, а что у нас тут с кухней?» – наверняка поинтересуетесь вы. Кулинарное наследие города столь же разнообразно, как и культурное. Местные жители относятся к процессу принятия пищи и напитков крайне серьезно, а рестораны в Стамбуле – лучшие во всей стране. Здесь можно отведать острые блюда в стиле фьюжн, ароматные азиатские кушанья или итальянскую классику, но подавляющее большинство гостей отдадут предпочтение сочным кебабам, вкуснейшим мезе и свежепойманной рыбе – фирменным угощениям города. Запивать все это принято национальным напитком, раки (виноградной водкой с анисом), или стаканом-другим вина, или пивом местного производства.

## Местная жизнь

Некоторые древние города представляют собой лишь скопление разнообразных памятников, но Стамбул совсем не таков. Главную роль среди многообразия достопримечательностей играют местные жители, заражающие своей любовью к жизни и обладающие необычайно широкой душой. Это энергичное, многонациональное, постоянно растущее сообщество, где люди полностью отдаются и работе, и веселью, дорожат семейными ценностями и дружбой и знают, как соединить традиции и современность в своей повседневной жизни. Чтобы получить самые яркие впечатления от вашего визита в город, присоединитесь к местным жителям в их любимых уголках: *чай бахчеси* (чайных двориках), *кавеханы* (кофейнях), *мейхане* (турецких закусок) и *кебапчис* (ресторанах, подающих кебабы).



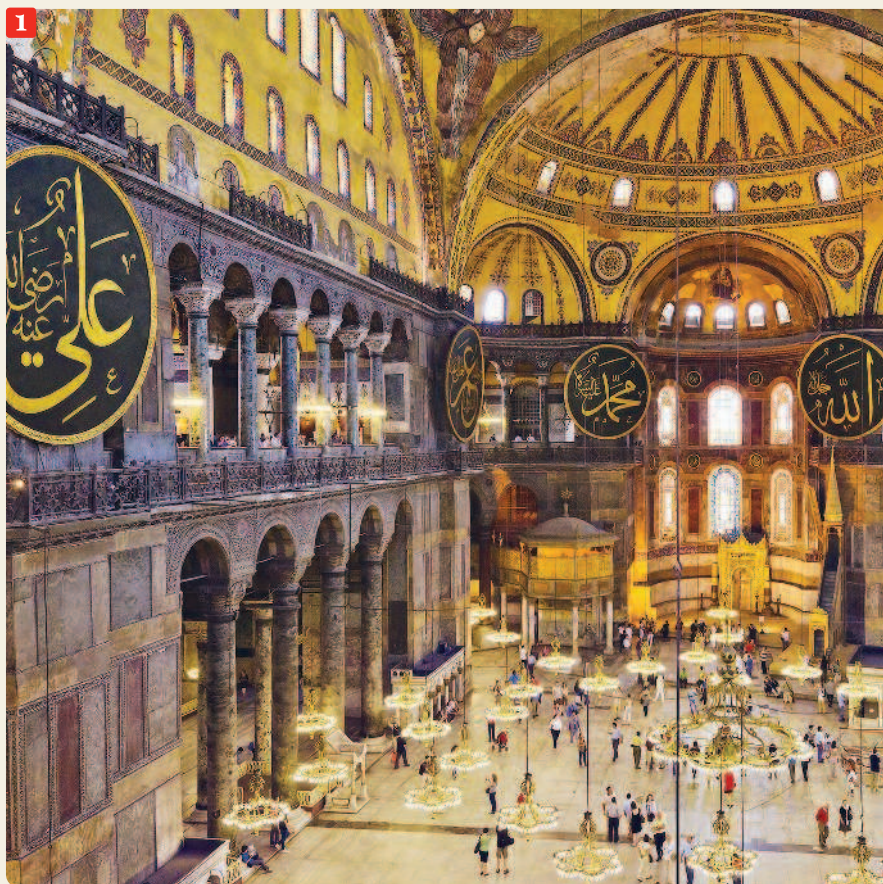
## Почему я люблю Стамбул

Вирджиния Максвелл, автор

Почему я так люблю этот город? Сейчас объясню. Я люблю местных жителей – за их гостеприимство, хорошее настроение, умение вести дружескую беседу и давать ценные советы. Я люблю ощущение того, как целые слои истории раскрываются вокруг, пока я бреду по тихой городской улочке. Я люблю слушать раздающиеся из минаретов голоса муэдзинов, и я люблю наблюдать, как на закате солнце прячется за линиями самого красивого в мире городского пейзажа. Я люблю его рестораны, и бары, и чайные садики. Но больше всего я люблю то, что здесь, в Стамбуле, удивительные открытия поджидают вас буквально на каждом углу.

**Подробнее об авторе см. на с. 254.**

# ТОП-10



## Собор Святой Софии (Айя-Софья) (с. 50)

**1** История оживает внутри стен этой восхитительной византийской базилики. Выстроенная по приказу императора Юстиниана в VI в. н.э., с парящим куполом, огромным нефом и блестящими золотыми мозаиками, базилика по праву считается одним из красивейших строений мира. Успевшая побывать за время своей долгой и полной неожиданных поворотов истории церковью, мечетью и музеем, Айя-Софья сегодня – настоящая машина времени. Разграбленная мародерствующими крестоносцами в XIII в., захваченная штурмом османскими завоевателями во время взятия Константинополя в 1453 г., привлекающая миллионы туристов с момента превращения в музей, Айя-Софья – величайшее сокровище Турции.

### 📍 Султанахмет и окрестности

## Дворец Топкапы (с. 56)

**2** Все секреты гарема раскроются перед вами во время посещения этого роскошного дворцового комплекса османов, расположенного на мысе старого города Стамбула. Безумные, печальные и зачастую вероломные султаны жили здесь с 1465 по 1830 г. вместе со своими наложницами и придворными. Впечатляющие свидетельства столетий их правления, с политическими ошибками, интригами, излишествами, покровительствами и войнами, встречаются на каждом шагу. Не пропустите огромный Гарем (внутренние покои наложниц), впечатляющий зал Высшего совета, наполненное сокровищами Казначейство и живописную мраморную террасу.

### 📍 Султанахмет и окрестности



## Прогулка по Босфору на пароме *(с. 157)*

**3** По-настоящему стамбульское развлечение – прокатиться на борту одного из знаменитых городских паромов. Мало что сравнится с поездкой между Европой и Азией на общественном судне, но круиз на курсирующих по Босфору туристических паромах, следующих по знаменитому проливу от Эминёню до устья Черного моря, все же еще интереснее. Во время прогулки открываются восхитительные виды на дворцы, парки и затейливые деревянные особняки на азиатском и европейском берегах. Неважно, отправитесь ли вы в длинный или короткий круиз: любой из них гарантированно запомнится вам надолго.

**✚ Однодневные поездки**

3




4





## Шопинг на базарах (с. 102)

**4** Пестрый и шумный Большой базар – самое популярное место для шопинга в историческом районе, но оно отнюдь не единственное. После того как вы вдоволь нагуляетесь по его похожим на лабиринты улочкам и потайным караван-сараям, смело присоединяйтесь к местным жителям, спускающимся вниз по холму в оживленный торговый район Тахтакале с одурманивающим ароматом Египетского базара в самом его сердце. Оттуда вернитесь назад вверх к Голубой мечети и прилегающим арастам (торговым рядам у мечети), где вы сможете купить замечательный сувенир в память о вашей поездке. СЛЕВА: БОЛЬШОЙ БАЗАР (С. 88)

 **Базарный квартал**

## Мечеть Сулеймание (с. 91)

**5** Выделяясь на горизонте Старого города, самое значимое архитектурное наследие Сулеймана Великолепного вполне соответствует уровню своего создателя. Ставшая четвертой возведенной в Стамбуле императорской мечетью, Сулеймание была спроектирована Мимаром Синаном, выдающимся османским архитектором, и построена в период 1550–1557 гг. Здания обширного и в основном прекрасно сохранившегося куллье (религиозного комплекса) иллюстрируют повседневную жизнь османов и все еще используются местными жителями, что свидетельствует о «живой истории» этой мечети.

 **Базарный квартал**

## Музей Карие (с. 109)

**6** Притаившийся в тени монументальной стены Феодосия II музей Карие (монастырь Хора) представляет собой небольшую византийскую постройку, расположенную в не самых туристических Западных кварталах города. Бывшая церковь украшена мозаиками и фресками, созданными в XIV в. и повествующими о жизни Иисуса и Девы Марии. Мозаики и фрески Карие относятся к лучшим образцам византийского искусства, и соперничать с ними могут, пожалуй, только церковные мозаики итальянской Равенны. Проще говоря, невозможно не оценить утонченную красоту интерьера Карие, и посещение музея станет одним из самых ярких впечатлений от вашего визита в Стамбул.

### 📍 Западные кварталы



## Трапеза в Бейоглу (с. 129)

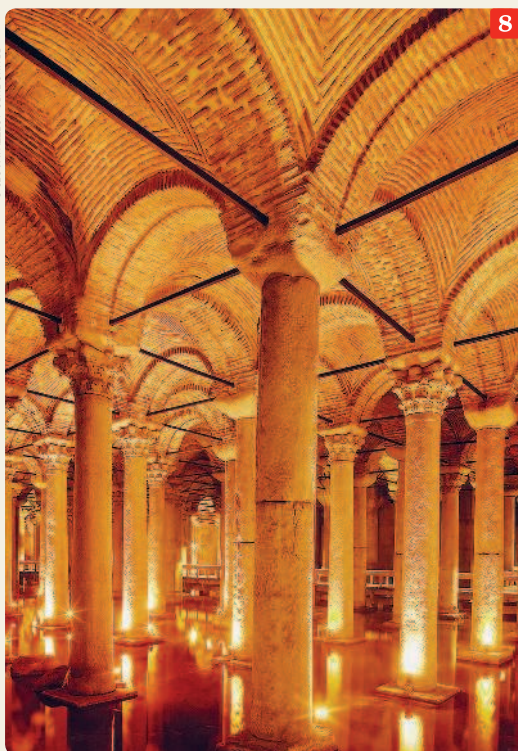
**7** Захватывающая панорама Босфора и Старого города, открывающаяся с расположенных на крышах террас целой плеяды великолепных баров, – всего лишь один из соблазнов богемного Бейоглу. Местные жители приходят на шумные застолья в *мейхане* (закусочные), за кебабами в *оджакбаши* (гриль-рестораны), а также отправляются сюда, чтобы отведать современную турецкую кухню в изысканных бистро и расслабиться в модных кафе и клубах в европейском стиле. Не пропустите настоящий эпицентр города в плане мест для обеда и развлечений.

### 🍴 Бейоглу



MICHAEL ZIEGERS / GETTY IMAGES ©

7



BRUNO ENRS / GETTY IMAGES ©

8

## Цистерна Базиллика (с. 70)

**8** Когда византийские императоры принимали решения о постройке того или иного сооружения, они явно не мелочились. В этой необычайно просторной и атмосферной подземной цистерне прямо напротив Аяя-Софьи расположен целый лес колонн (если быть точным, то 336 штук). Также вы увидите сводчатые кирпичные потолки, таинственные резные капители в форме головы горгоны Медузы и призрачных стражей-карпов. Свидетельство амбициозного городского планирования и инженерного гения византийцев, цистерна не раз появлялась в многочисленных фильмах (например, «Из России с любовью»), и по праву считается одной из любимейших достопримечательностей города.

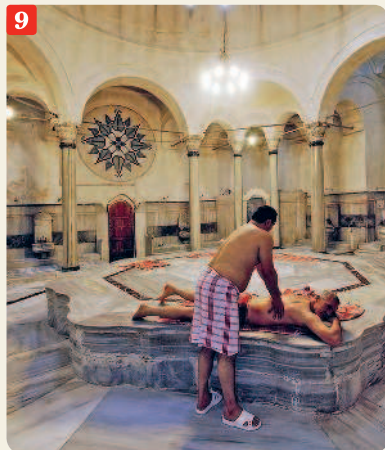
**📍 Султанахмет  
и окрестности**

## Поход в хаммам (с. 42)

**9** Не так часто в обычной жизни выпадает возможность побродить в полудобнаженном виде по памятнику османской архитектуры XVI в. – за исключением того случая, когда вы оказываетесь в Стамбуле. Известные на весь мир городские хаммамы дарят посетителям уникальную возможность погрузиться в историю, архитектуру и теплую воду с мыльной пеной одновременно. Посещение хаммамы – это замечательный вариант завершения дня, насыщенного прогулками по городским улочкам, а также прекрасная возможность приобщиться к обычаям и стилю жизни османского общества. Отдаться в объятия пара можно по обе стороны Галатского моста.

СПРАВА: ХАММАМ ДЖАГАЛОГЛУ (С. 84)

**+** *Хаммам и спа*



IZZET KEMBAR / GETTY IMAGES ©



DOZEM MARC / GETTY IMAGES ©

## Голубая мечеть (с. 66)

**10** Ставшая визитной карточкой города постройка явилась результатом великого замысла султана Ахмеда I, нещадно подстегивавшего архитектора и строителей во время возведения мечети вплоть до своей преждевременной кончины в 1617 г. в возрасте 27 лет. Снаружи необычно пышную мечеть украшают купола и шесть изящных стройных минаретов. Огромное внутреннее пространство отделано тысячами изникских голубых изразцов, подаривших всей постройке ее неофициальное, но крайне популярное имя.

**📍** *Султанахмет и окрестности*

# Что нового

## Обзорный тур по Босфору

Компания Dentur Avcaysa открыла круговой маршрут парома с возможностью сесть и сойти на любой остановке, который отправляется из Кабаташа и останавливается в Бешикташе, Эмиргане (можно посетить музей Сакыпа Сабанджи) и у дворцов Кючюксу Касры и Бейлербейи османской эпохи. Это отличный способ провести вторую половину дня; маршрут становится популярной альтернативой знаменитому «Большому туру по Босфору» (Long Bosphorus Tour), отправляющемуся из Эминёну (с. 157).

## Возрождение Каракёе

В настоящее время улицы между Галатским мостом и Топхане переживают стремительное возрождение, при этом появляются хипстерские тусовочные заведения, например Karabatak и Unter (с. 135).

## Хаммам Кылыч Али-паша

Детальная семилетняя реставрация этого хаммама XVI в., созданного великим архитектором Мимаром Синаном, наконец-то завершена, и результат поистине великолепен (с. 142).

## Военно-морской музей Стамбула

Новый выставочный зал под медной крышей был построен специально для размещения великолепной коллекции императорских *каике* (пышно украшенных деревянных весельных лодок) XIX в. (с. 146).

## Национальный музей дворцовой живописи

Если вы хотите познакомиться с живописью османской эпохи, отправляйтесь в этот музей. Недавно отреставрированная и вновь открытая галерея находится в бывших апартаментах наследного принца во дворце Долмабахче (с. 146).

## Nublu İstanbul

Эта музыкальная площадка в Gravidia Hotel в Каракёе – любимое место городской богемы и стамбульская «база» знаменитого джазового саксофониста и композитора Ильхана Эршахина (с. 139).

## Линия метро между Европой и Азией

Шедевр обновленной стамбульской транспортной системы Marmaray – тоннель метро под Мраморным морем, связывающий европейскую и азиатскую части города (с. 208).

## Музей ковров

Турция знаменита своими коврами, а этот музей, расположенный в *имарете* (бесплатной столовой) XVIII в. в Султанахмете, предлагает туристам обзор истории анатолийского ткачества (с. 74).

## Кулинарная прогулка по Базарному кварталу

Настоящим любителям поесть понравится расширение маршрутов пешеходных экскурсий, предлагаемых сотрудниками İstanbul Eats, исследующих кулинарные переулки Базарного квартала (с. 155).

## Церковь Святой Ирины (Айя-Ирена)

Ценителям византийской архитектуры будет интересно изучить интерьер этой древней церкви, расположенной на территории дворца Топкапы (с. 74).

За более подробными рекомендациями и обзорами зайдите на сайт [lonelyplanet.ru](http://lonelyplanet.ru)



# Что нужно знать

Подробнее см. в разделе «Полезная информация» (с. 203)

## Валюта

Türk Lirası (турецкая лира; ₺)

## Язык

Турецкий

## Визы

Между Россией и Турцией установлен безвизовый режим. В общей сложности количество дней пребывания в Турции российских граждан не должно превышать 90 дней за период в 180 дней.

## Деньги

Банкоматы расположены повсеместно. Кредитные карты принимают в большинстве магазинов, отелей и дорогих ресторанов.

## Мобильная связь

Большинство европейских и австралийских мобильных телефонов работают без проблем, в отличие от некоторых североамериканских моделей. Перед поездкой уточните информацию у своего оператора. При покупке местных предоплаченных SIM-карт необходима регистрация.

## Время

Восточноевропейское время (опережает московское на 1 час с ноября по март; совпадает с московским с апреля по октябрь).

## Информация для туристов

Туристические офисы находятся в Султанахмете, Сиркеджи, Каракёй и международном аэропорту имени Ататюрка. В них вы всегда сможете получить бесплатные карты.

## Ежедневный бюджет

### Менее €60

- ➔ Место в общей комнате: €11–25
- ➔ Ужин из кебаба или лепешки пиде: €6–7
- ➔ Пиво в простом баре по соседству: €4
- ➔ Поездка на трамвае, автобусе или пароме: €1,40

### Около €60–200

- ➔ Номер на двоих: от €80
- ➔ Обед в *локанте* (столовой, подающей готовые блюда): €10
- ➔ Ужин с вином в *мейхане* (таверне): €35
- ➔ Такси из Султанахмета в Бейоглу: €6

### Более €200

- ➔ Номер на двоих: от €200
- ➔ Обед с вином в ресторане: €50
- ➔ Коктейль в баре на крыше: €12
- ➔ Посещение хаммама: от €50

## Планируйте заранее

**За три месяца** Если вы хотите отправиться в путь весной, осенью или в рождественский период, забронируйте номер в отеле как можно раньше.

**За два месяца** Билеты на стамбульские фестивали и концерты разлетаются как горячие пирожки. Позаботьтесь о месте для себя на Biletix ([www.biletex.com](http://www.biletex.com)).

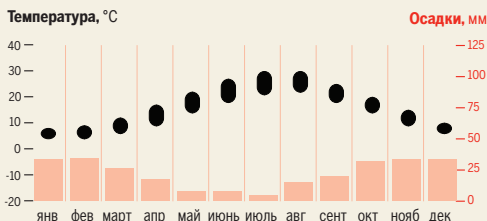
**За две недели** Попросите свой отель забронировать для вас ужин.

## Полезные сайты

- ➔ **Lonely Planet** ([www.lonelyplanet.ru](http://www.lonelyplanet.ru)) Информация о городе, советы от авторов путеводителя и многое другое.
- ➔ **Not Only İstanbul** ([www.notonlyistanbul.com](http://www.notonlyistanbul.com)) Составленный со знанием дела путеводитель об искусстве, еде и культуре города.
- ➔ **Yabangee** ([www.yabangee.com](http://www.yabangee.com)) Путеводитель по городу для экспатов с многочисленными перечнями мероприятий.
- ➔ **Time Out İstanbul** ([www.timeoutistanbul.com](http://www.timeoutistanbul.com)) Интернет-версия знаменитого журнала.
- ➔ **Hürriyet Daily News** ([www.hurriyetaidailynews.com](http://www.hurriyetaidailynews.com)) Сайт ежедневной светской газеты.
- ➔ **Today's Zaman** ([www.todayzaman.com](http://www.todayzaman.com)) Сайт консервативной религиозной ежедневной газеты.

## КОГДА ЕХАТЬ

Лучшее время для поездки – весна и осень, когда стоит хорошая погода, а фестивали в самом разгаре. Летом порой бывает чрезмерно жарко, а зимой – пронизывающе холодно.



## Прибытие в Стамбул

**Международный аэропорт имени Ататюрка** Метро и трамвай до Султанахмета (₺8, с 6.00 до полуночи); автобус компании Navataş до площади Таксим (Taksim Meydanı; ₺11, с 4.00 до 1.00); такси ₺45 до Султанахмета, ₺55 до площади Таксим.

**Международный аэропорт имени Сабихи Гёкчен** Автобус компании Navataş до площади Таксим (Taksim Meydanı; ₺14, с 4.00 до 1.00), оттуда фуникулер (₺4) и трамвай (₺4) до Султанахмета; автобус Navataş до Кадыкёя (₺8, с 4.15 до 0.45); такси ₺130 до Султанахмета, ₺100 до площади Таксим.

Подробная информация для прибывающих на с. 203



## Советы по осмотру достопримечательностей

- ➔ Большинство крупных музеев закрыто по понедельникам; исключения – дворец Топкапы (вторник) и музей Карие (среда). Дворец Долмабахче закрыт в понедельник и четверг.
- ➔ Большой базар и продуктовый рынок Кадыкёй закрыты в воскресенье.
- ➔ Приобретение Стамбульской музейной карты (Museum Pass Istanbul; с. 72) поможет вам сэкономить значительную сумму, а также избежать некоторых очередей.
- ➔ Не забудьте скромно одеться, если вы планируете посетить мечети; женщины должны покрыть голову шалью или платком.

## Где остановиться

Выбор вариантов ночлега в Стамбуле, как и во многих других основных европейских городах, разнообразен, но стоит недешево. Гостиничные номера быстро расходятся в высокий туристический сезон – весной, осенью и в рождественский период, поэтому лучше позаботиться о ночлеге заранее. В это время цены довольно высоки. Зимой и в середине лета наблюдается снижение цен.

Большинство симпатичных бюджетных и средних по стоимости вариантов сосредоточено в Султанахмете или в его окрестностях; дорогие отели и отели-бутики расположены в Бейоглу и вдоль Босфора.

В последние годы все чаще открываются всевозможные люксы, апартаменты и отели-бутики. Также наблюдается бурный рост сектора аренды апартаментов.

Подробнее о том, где остановиться, на с. 172

